

附件二

旅居海外長期居住就養榮民驗證聲明書
Declaration Form (Filing for Verification)

聲明人(中/英文姓名)(Name in Chinese/English)		申請人照片 Applicant's Photo
出生年月日 Date of birth		
中華民國身分證或護照號碼 ROC ID No. or ROC Passport No.		
C o u n t r y) 國 外 (O u t o f t h e	國名 Country of residence	
	住址 address	
	聯絡電話 Phone No.	
聲明事項 Statements		
1	茲因 (無法返國原因)無法親自返國辦理就養榮民驗證手續，特此聲明。 Because of (certain reasons—to be filled in) (_____), I am not able to return to Taiwan for the veterans home care verification process, I hereby submit this form as a record.	
2	本人無固定職業。 I do not have a full-time job.	
3	本人與配偶總收入平均每人未超過審核標準(當年直轄市、臺灣省與福建省中低收入戶家庭總收入平均每人每月限額之平均數額)額度，且子女成年具謀生能力。 In average, the total annual income of my spouse and mine each is lower than the contemporary amount set by the local ROC government, and my child/children has/have grown up into adulthood and with working ability.	
4	全家人口總收入按全家人口平均每人未超過審核標準(當年直轄市、臺灣省與福建省中低收入戶家庭總收入平均每人每月限額之平均數額)額度。 In average, the total annual income of family members each is lower than the contemporary amount set for the mid/low income by the local ROC government.	
5	本人或配偶未經營或開設商號聘有員工。	

	My spouse or I does (do) not operate an enterprise or a business with employees.
6	本人未支領政務、公、教、警、公營事業月退休(職)金。 I have not received any of the political appointee, the civil service, the school, the police or the state enterprise pensions.
7	本人及配偶所有之土地公告現值及房屋現值合計未超過新臺幣六百五十萬元。但未產生經濟效益之原住民保留地、公共設施保留地、具公用地役關係之既成道路或其他因公用或公益目的提供政府機關或公法人無償使用，致所有權人無法使用收益之土地，不列入計算。 The total value of the real estates of mine and my spouse is lower than NT\$6,500,000, but not counting the reserved aborigine lands bringing no economy value; the reserved lands for the public installations; and the lands to be used for the public roads without compensation.
8	全家人口海外所得均依實際情形檢附。 I have enclosed all de facto statements of the total overseas income of mine and my family.
以上本人聲明均屬實，如有虛偽造假情事，願負法律責任。 I hereby declare the above statements to be true, and confirm with full legal responsibility for any perjuries found.	

聲明人簽名 (Signature) : _____ (與中華民國身分證或護照相同之中文姓名簽名)(must be signed in the same way as shown on the Passport or ID card)

日期 (Date) : _____

.....
(以下由權責機關填寫/For Authorized Staff Only)

I hereby certify that all the contents of this Declaration Form have been agreed to and signed by _____ in person.

_____, _____
(Signature and seal of notary public or other competent authorities) (Date)

.....
茲證明前列聲明書上公證機關 _____ 簽字屬實。
(This is to certify that the signature and seal of the notary public on the Declaration Form are authentic.)

.....
茲證明前列聲明書內容確屬聲明人 _____ 本人之意思並親自簽字屬實無訛。
(I hereby certify that all the contents of this Declaration Form have been agreed to and signed by _____ in person.)
.....

驗證機關：中華民國駐 _____ (館名條戳及領務圓章)
(Official seal of ROC Overseas Mission)

簽發人：(Issuer)

中華民國 年 月 日 (Date)

.....
服務、安養機構： _____ (The relevant veterans service office or veterans
home)

中華民國 年 月 日 (Date)

註：「親至駐外館處申請驗證」或「先經當地公證程序再送駐外館處驗證」，請
依實際需要擇一辦理。(Please choose to apply for verification at the ROC embassies or
Overseas Mission where the applicant lives, or to complete the local notarization process as
required.)